Մանզումեի Լիքեաթ տեղեկանք 300 նիւսխե վերիլիպ, ամեն վ գիյմեթի, Խաթաբալ իլլի կէնը ապէ 250, վե ալթը ալտը 125 ղրշ. վե թաշրալաբ իլլի բօսթա փարաղ տախի իլլինտե օլարագ, տեղեվ գիյմեթի սաղ ապէ 250, վե ալթը ալտը տախի 125 ղրշ. օլանագ տբր։
Վե պէհերնիւ-խեօի 40ար փարաճա սաթըլանագ տբր։

Պատգամաւոր Էջերեան

ՄԻԻՆԱՏԻ

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Լուսնթէն պէհեր սաթըրը իլլի, պիրինճի տէֆտա 3, իրինճի տէֆտա 2, վե իւչինճիւ վե սայիր տէֆտարտա 1եր ղրշ. ալինանագ տբր։
Մէքթուպ վե ռասխէ, Պէյ-օղլունտա Տօղրու-խօլտա 467 նիւմէրօլու խանէտե ԼԷՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՑ թագինէսինտե, Կարապետ Ց. Փանոսեան խամինէ կէնտերիլէճք տբր։

Ամսագրի գինը տարեկան 300 նիւսխէ վերիլիպ, կէս տարվան գինը 250, սակայն կէս տարվան գինը 125 ղրշ. վերաշրալաբ իլլի բօսթա փարաղ տախի իլլինտե օլարագ, տեղեվ գիյմեթի սաղ ապէ 250, վե ալթը ալտը տախի 125 ղրշ. օլանագ տբր։
Վե պէհերնիւ-խեօի 40ար փարաճա սաթըլանագ տբր։

ՐԻԶԻՆԱՅԻ ՍԼՆԷ ՀՏԱՀ ՇԱՊԱՆ 2 | 1868 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 4 ԲԱԶՄԸ ԻՐԹԷՍԻ | ԱՎԱՖՐԱՆՈՒ ՆՈՅԵՄԲԵՐ 16 | ՆԻՄԷՐՕ 794

ԻՍԹԱՆՊՈԼ, ՆՈՅԵՄԲԵՐ 4։

ԽԱՐԻՃԻՑԵԼ

ԱՄԷՐԻԳԱ

Միւճթէմէայի Ամէրիգատան վարիտ օլան խապէրլէրտե բէքտե խօշնուտ օլունանագ հալլէր միւշահէտէ օլունմամագտա տբր։

Սիեահլար, սերպէսթ իլան օլունտուգտան սօնրա, սերպէսիյեէթին հէր խաուսալարընը տախի էլտե իթմէք արզուսունտա տբրլար, վե եէր եէր սիլահ կէսօթէրիշլէրի իթտիքլէրի կիպի, ուֆագ էշզբեա ֆբրգալարը տախի թէշքիլ իթմէք թասավվուրունտա կէզէնլէրի տախի պուլունմուշ տուր. Ամէրիգա հիւքիւմէթինէ հիւքմիւ թահլթընտա, պու եօլտա պիր թէտպիրե գալզբշմագ կիպի պօշ պիր շէյ օլմամագ տէյի զանն իտէրիզ։

Հէր նասրլ իսէ, պու սիեահլարտան սիլահ պախթընը տէնէմէեէ գավ իէն գարար վ իրէնլէր տախի պուլունտուղունտան, Ղարպի Ամրգանաստա, պունլարտան պիր մբգտար քիմնէլէր, իքի պէօլիւկէ թագսիմ օլարագ տաղա չէքիլմիշլէր տիր։

Պունուն իւզէրինէ պիր ֆբրգա ամթը ասաքիրի, մէրգուման էշզբեալարը իւզէրինէ վարարագ, իլք չամթշմատա, անլէրին 700 նէֆէրտէն իպարէթ պիր պէօլիւկիւն տարմատաղը իթմիշ, վե սայիր պիր պէօլիւյիւ տախի մուհասէրէեէ ալմշ տբր։

Ֆէնիրնլբդ իլլէթինէ միւպմէլա օլմուշ օլան պիր թագրմ Ամէրիգալբլար, քի հէր վէճշ իլէ Ինկիլթէրրատա գարշը խուսուսմէթէ պաշլանբլմագ էֆքեարընտա իտիլէր։ Մ. Բիվբրտի ճօնսընը, Ինկիլթէրատա զայէթ խալխէթ իւզրէ գապուլիյէէթ պուլմուշ, վե իքի հիւքիւմէթլէր պէյնինտե օլան սուլհ ու սալահը պագասը թէէմինատ քէսգ իթմիշ օլտուղուն կէօրէրէք, հէման նէ եաբաճագլարընը շաբրմշլար իսէտե, սայքի էքսէրի Ամէրիգա զազէթալարը, Ինկիլիզլէրին վե Ամէրիգալբլարը թէքրարէն պիր պէրլէրինէ հիւանիւ թէվէճհիւշ գալբլարը իլէ պաշլանմալարը իչին քէնտի սէվինճլէրինի պէեան իթմէքտէտիրլէր։

Նիւ-Եօրգտա, Հուտսըն չաեը իւզէրինտե իչէմէքտե օլան շբմէն տը ֆէր արապալարընը եօլու պիր եէրտե զէտէլէնմիշ օլտուղունտան, արապալար եօլտան տիշարը ամթըմշար, վե պու գազատան իւչ քիշի վէֆամ իտիպ, օթուղ քիշի տախի եազալանմշար տբր։

Էհալիսի իլմ ու թէտպիր խուսուսունտա պու տէրէճէ իլէրուլէմիշ օլան պիր մէմալիքտե տախի, տիրգամթսբզբգտան նաշի պէօյլէ գազալար զուհուրա կէլէրէք, պիր թագրմ ֆամիլեալարը գան աղամասընա սէպէպիյեէթ վէրիմիշ օլմասը, ազ թէէսիւֆ իտիլէճէք պիր մատտէ տէյիլ տիր։

Զիվիլիզա-Վէքքիատան չու վէճհ իլէ եազբմշ տբր։

«Պու կիւն, բաբա հազրէթլէրի պուրատա վասրլ օլտու, վե կէրէք Ֆրանսբզ վե կէրէք Բօմա ասաքիրի թարաֆընտան, ատէթտէն օլան հիւրմէթ ու բիայէթ իլէ գազուլ օլունտու։

«Պէլէտիեէ մէճլիսի ազալարընա տախի, բաբանրն տեազընը էօբմէք բէմի իճազաթընա տախիլ օլմազբբղա բուիսաթ վէրիլտի։

«Պատէհու, զաթը ֆազիլանէլէրի, Ֆրանսբզ վե Բօմա ասաքիրլէրինի հուզուրունա գազուլ իթտիքատէն, վե չէհրին եէնի իսթիհքամաթլարընը կէօզտէն կէչիրտիքատէն սօնրա, ախշամընը թէքրարէն Բօմատա ավտէթ իթմիշ տիր։

— Գուլտա ճէզ իրէսինին սէրասքէրի թարաֆընտան, տաղլարտա կէօրիւնէն պազը զօրպա պէօլիւքլէրի իւզէրինէ ասքէր սէվգ իտիլէրէք, էլէ կէչէն զօրպալարը պիր տիվանը հարպ հուզուրունտա մուհաքէմէ օլմալարը էմր օլունմուշ տուր։

— Մէքսիգոտա, Սանթա Ասնա թարաֆկէրլէրի, պէօյիւք պիր հիւճում իթմէք թէհտիտի կէօսթէրմիշ օլտուղլարընտան, բէիս Ժուարէզ, իչին էօնիւնիւ ալմագ իչին թէտտապէրի իհթիրազ իեէ իլէ մէշղուլ պուլունմագտա իմիշ։

— Միւճթէմէայի Ամէրիգանը ճէնուպի էեալէթլէրինտե, պիր իքի հաֆթա գատար, հավալար բէք իյի կիթմիշ օլտուղունտան, բամուգ մահսուլու կէրէյի կիպի արթմշ տբր։

— Լա Ֆրանս նամ զազէթա, Ֆրանսատա նէշր օլունան եէնի խարրիթա իւզէրինէ պիր պահս եազարագ շէօյլէ տէմիշ տիր։

«Պիզ արազիճէ պիսիմէք սէվտասընտա տէյիլիզ. սայիր հէր տէվլէթլէր տախի, պիզիմ կիպի ազբլլբճա տավրանսալար, պիւթիւն տիւնեանընն սուլհ ու սալահը թէէմինաթ թահթընտա պուլունմուշ օլուր։

«Ֆագաթ էկէրչի, եէնիտէն եէնիեէ պիսիւքլիւք էտինմէք նիեէթի իլէ, տիրլօմաթլբղը իքի սէնէտէն պէրու պագը սագլամագլբղա չալբշմբշ օլան սուլհ ու սալահը պօզճագ ադբը մէսէլէլէր գարբշարբլմատա պաշլանը իսէ, արթբզ զուհուրա կէլէպիլէճէք հալլէր իչին։ Ֆրանսա տէվլէթի պիր մէսուլիեէթ թահթընտա պուլունմուշ սաեբլմաեաճագ տբր։

«Ֆրանսա, պաշգալարը մարիֆէթի իլէ մէյտանէ չբգապիլէճէք պիր միւնազատա, իճազընա կէօրէ, կէրէք քէնտի թէէսերի աղբրլբղընը վե կէրէք քէնտի գբլբճընը, իչին իչինէ ամթմատա մուգթէտիր օլապիլէճէք գատար, հէմ տիրլօմաթճա քեաֆի օլապիլիր սուրէթտէ սէրպէսիյեէթի, վե հէմտէ ասքէրիճէ թանզիմի վար տբր։

— Ճէզայիր մէմալիքի Կուվէրնէօրիւնիւն վէքիլի օլան ժէնէրալ Տէլանէինին պէեանընա նէզարէն, պու սէնէ աճբգտան էօլէն արապալարընն սաեբը 500 պինէ պալիչ օլմուշ տուր։

Ամէպա Ֆրանսա տէվլէթի, եախօտ ճէզայիր իտարէսի, վագթինտե պիր ազ թէտպիրլիճէ տավանմբշ օլաալար, սէֆայէթէ գուրպան կիթմիշ օլան սէֆիլլէրին սաեբը, հիչ տէյիլ իսէ պիրազ ազալամագ մբ իտի։

Եախօտ անճագ Նուֆուզ ու թէէսիրի արթբրմագ իլլէթի իչին, սարֆ օլունան միլիոնլարընը պիր ու ֆագ գբմբ տախի, ճէմիյեէթի պէշէրլիյինին էքսէր տէֆտարնահագգ եէրէ տիւչար օլտուղու սէֆայէթէ մէտար օլմասընա գուլանբլատա տահա իյի օլմազ մբ իտի։

— Մէքսիգոտան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, Ֆիւրանկօ չէ հրինտե պիր թագրմ ատամբար, Սանթա-Ննաեը իմբէրատթ օր իլան իտէճէքլէր իմիշ։

— Գավնէն սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, Ամիրալ Ֆէրէկլթ, Էվրօպա սուլարընտա իւչ սէնէ գատար էյլէնտիքտէն սօնրա, Ամէրիգատա տէօնմէք էֆքեարընտա իմիշ։

— Ամէրիգա հիւքիւմէթի, Ագ-ատնիզ պաշգա նէնի պիր տօնանմա սէվգ իթմէք նիյէթինտե իմիշ։

— Սապրդ Նաբօլի դրալբընը զէվճէսի, քէնտի գօճասընտան այրբլմագ թէտարիքի կէօրմէքտե, վե Բօմա քիլիսէսի տախի պու այրբլբճը հագգը չբգարատագ խուսուսալար կէօրմէքտե իմիշ։

Կէօրիւնիւր քի, իքինճի Ֆրանսուանընն զէվճէսի, արթբզ Նաբօլի թախթընտան քէնտիլէրի իչին պիր իմիտա պուլունմամագտա օլտուղունուտա թանբմբշ տբր։

— Ճէնէրալ Բրիմ, Գաթալոնիա էեալէթի վէքիլլէրինէ գապուլ իթտիքատ, Սբանեա թախթընա կէչէճէքլէրի սէօյլէնմէքտե օլան գանտիտալարընը հիպերիսի իլէ, միւքեալէմէեէ կիրմէմիշ օլտուղունու պէեան իյլէմիշ տիր։

— Փարիստե թապ օլունան բաթրի նամ զազէթա պիր պահս նէշր իտէրէք, Ժուրնալ տը Սէն-Բէթերսպուրկ զազէթանընն «սուլհ մու ճէնք մի» նամ պահսընը միթալէեաա ալարագ, Մէզքիր զազէթանընն եազտբգլարընտան սուլհ մանէասը չբգարբը։

Ֆրանս նամ զազէթա տախի այնի մատտէ իւզէրինէ եազարագ չու վէճհ իլէ սէօյլէր։

«Նէկրչի, Ֆրանսա մուհարէպէ իսթէմէզ իսէ, մուհարէպէտէն պիր գօրգուսու օլտուղու իչին տէյիլ տիր, իլլա օնուն իչին սուլհ արզուլէր քի, մուալլագատա պուլունան մէսէլէլէրին, չիմտիքի հալտե, գուվվէյի ճէպրիյէտէն իսէ, տահա ալէա թարիգլէր իլէ հալլ օլապիլմէսի միմքինսիզ տէյիլ տիր։

Ֆրանս քէնտի պահսընա չու վէճհ իլէ խիթամ վէրիր։

«Պիր մուհարէպէնին նէթիճէլէրինտէն, Ֆրանսանընն գօրգուճագ պիր շէյի վար իսէ, Բրուսիանընն գօրգուսու տախի օնունքինտէն էքսիք օլմամագ։»

— Զվիչերիա հիւքիւմէթի, Սբանեանընն իլերուտե վագ իտէճէք օլան գօնսթիթիւսիօնունու (սահմանադրութիւն) էվվելինտէն դապուլ իտէճէյինի պէեան իթմիշ տիր։

— Ավստրիա հիւքիւմէթի եագընլարտա էվրագը բէսմիյէլէրինին պիր մէճմուասընը նէչը ու իրան իտէճէք տիր։ Մէզքիր բիսալէ, գօնգօրատա մատատինէ տայիր Քիւրսիի մուգատաէս իլէ պիլ մուգապէլէ ճարի օլան էվրագլարը, Բուամանիատա սաքին օլան Եէհուտիլէրին հալը իւզէրինէ պագը նօթալարը, բրէնս Միշէլ գարշը իպրաղ օլունան սուլի գատտ հագգընատա, Սբրպիանընն մուվագգաթ հիւքիւմէթինէ իրսալ օլունան նօթաեը, Զվիչերիա վե ինկիլթէրրա հիւքիւմէթլէրի պէյնինտե ագտ օլունան թիճարէթ ահոնամէլէրինէ տաչիր օլան էվրագլարը, վե Վէնէտիկին մէվատատը սանայիէ օրինին իսլահը զամանտա Ֆլօրանս գապինէթօսու իլէ ճէրեան իտէն մէքթուպլարը հավե օլաճագ տբր։ Ճէնուպի Ամանեանընն Շբլէյզվիկ մեսէլէսի, մէզքիր բիսալէտե աղ պուչուգ զէբբ օլունաճագ տբր։

— Սբանեատա մէէքիւլաթ բէսմինին լայվընտէն պէրու մէէքիւլաթա տայիր չէյլէրին ֆիաթլարը կէրէյի կիպի թէնզել պուլմուշ տուր։

Սբանեատա 14 եաչընտան եօգարը 10,994,274 սէքէնէ վար տբր։ Մէէքիւլաթ բէսմինին եէրինէ, ալընաճագ վէրկիսի պունար եօտէյէճէքլէր տիր։ պու հիսապա նէզարէն սէնէտե ատամ պաշընա 20 բիալ, եանի 3 ֆրանգ 25 սանթիմ տիւչէճէք տիր։

— Ամէրիգա ղազէթալարընտան պիրինտե օգունտուղունա կէօրէ, Նիւ Եօրգատա քեազբատան եագալբղ եաբմագ իչին պիր ֆապրիգա աչբլբգ, 450 իշճի իշչէմէքտե վե 24 սաաթտա 3,000,000 եագալբղ եարբմագտա իմիշ։

— Ավստրիա իմբէրատթօրու, Բաբա հազրէթլէրինէ գաբալը մի ճէվէրլէ պիր խորհրդատեար քիթապը եօլլամբշ տբր։ Իշ պու խորհրդատեար թիրիչէ իւզէրինէ պասբմբշ օլտուղու հալտե, վիէնանընն էնուսթա իշճիլէրի մարիֆէթի իլէ անճագ 3 սէնէտե պիթմիշ տիր։

— Գուլպա ճէզիրէսինտե մէյտանէ չբգմբշ օլան զօրպալար, ու ֆագ ֆբրգալարա թագսիմ օլունարագ, տաղլարա եաբբմբշլար։ Վե կէօրիւնիւր քի պագը չէհիրլէրին էհալիլէրի տախի, պաշ գալտբրմագ իչին պիր ֆուրսաթ արամագտա, վե պագբլարը տախի, Սբանեատա պիր գարբշբգլբգ մէյտանա չբգմասընա պէքլէմէքտե իմիշլէր։

Տէնիր քի պու զօրպալարին սաեբը 200տէն էօթէեէ կէչմէքտե իմիշ։ Ֆագաթ պագը չէհիր էհալիլէրինտէն իսթէտիքլերի գատտար, եէյէճէք իչէճէք, վե միւհիմմաթը հարպիյէ էլէ կէչիրմէքտե իմիշլէր։

ՏԱԽԻԼԻՑԵԼ

ՈՒԼԱՀ ՊՈՒՂՏԱՆ

Հօմ-Նիւս նամ Ինկիլիզ զազէթասընա շու վէճհ իլէ եազբմշ տբր։

«Կալացատան ախզ իթտիյիմիզ մալիմաթլարա նազարէն, մահէլլի մէզպուրտա, էհալի, Եէհուտիլէրին սինավգնալարընը եազմա իթմիշլէր, վե զէվալը Եէհուտիլէրի, տուա իթմէքտե օլտուգլարը եէրտե, սօբալար իլէ թէ-

Ամենամեծ հարգանքով ներկայացնում ենք մեր հարգելի հանրությանը մեր նոր գրքերը՝

Ս. Ալիխանյան — Ինքնակենսագրություն

Գինը 1 ռուբլի։

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ԱՐՇԱԿՈՒՆԻՔ ԱՅԼԱԶԳԻՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ ԵՎ ՏՊԱՐԱՆ

ԴԱՐԱՁԱՆԳԻ Ø · ՏՊԱՐԱՆԻՆ

ՍՈՓԱՏՈՆ ԵՎ ՊԱՏՐՈՆ

ԿԻՐԱԿՈՍ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԳԱՆՁԱՍԱՐ

ԳԻՆԸ ՄԻԱՅՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՐ ՏԱՐԵԱԿԱՆ 20ՀԱ. ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ ԴԻՄԱՑ 467.

ԱՐՇԱԿՈՒՆԻՔ ԱՅԼԱԶԳԻՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ ԵՎ ՏՊԱՐԱՆ

Ֆրանսերէն տարբերակ՝ տարեսկիզբ։ Ամսական 4 ֆրանկ։ Դուրս կու գայ 50 թերթ մէջ։ Ամբողջ տարեկան 100 ֆրանկ։ Ամսագրատուն Եղբայրներ։ Ամսագրի գինը 60 ղրուշ մինչև 250 էջանոց։

Հրատարակութիւն Ամսագրի Արշակունեաց Ազգային Հիմնարկի։ Ամսագրի գինը 1864 թուականին մինչև 30 էջ։

Հրատարակութիւն Ամսագրի Արշակունեաց Ազգային Հիմնարկի։ Ամսագրի գինը 1864 թուականին մինչև 30 էջ։

Հրատարակութիւն Ամսագրի Արշակունեաց Ազգային Հիմնարկի։ Ամսագրի գինը 1864 թուականին մինչև 30 էջ։

ԱՄՍԱԳՐԻ ԳԻՆԸ ԵՎ ԴՐԱՄԱՅԻՆ ՀԱՐԿԵՐ

Ամսագրի գինը	1864	1924	3	2	14	Ցարդիսիր	200,000	տուն	300
	»	1926	3	2	13	Ամարաս	200,000	»	600
Ամսագրի գինը	1860	1917	3	2	1	Փարիզի	300,000	ֆիորին	600
	»	1917	3	1	»		60,000	»	120
	1864	1918	—	1	Գանգրա		250,000	»	135
	»	1918	—	1	Ցարդիսիր		200,000	»	165
	1858	1924	—	1	Ամարաս		25,000	»	12
	»	1916	—	1	Սեբաստիա		100,000	ֆրանկ	64
	1864	1921	—	1	Ցարդիսիր		150,000	տուն	2000
Ամսագրի գինը	1864	1918	4	1	Կարմիր		100,000	»	500

Ֆրանսերէն տարբերակ՝ տարեսկիզբ։ Ամսական 4 ֆրանկ։ Դուրս կու գայ 50 թերթ մէջ։ Ամբողջ տարեկան 100 ֆրանկ։ Ամսագրատուն Եղբայրներ։ Ամսագրի գինը 60 ղրուշ մինչև 250 էջանոց։

Հրատարակութիւն Ամսագրի Արշակունեաց Ազգային Հիմնարկի։ Ամսագրի գինը 1864 թուականին մինչև 30 էջ։

Հրատարակութիւն Ամսագրի Արշակունեաց Ազգային Հիմնարկի։ Ամսագրի գինը 1864 թուականին մինչև 30 էջ։

ԱՄՍԱԳՐԻ ԳԻՆԸ ԵՎ ԴՐԱՄԱՅԻՆ ՀԱՐԿԵՐ

Ամսագրի գինը